

**VERORDENING (EG) Nr. 1446/2002 VAN DE COMMISSIE**

**van 8 augustus 2002**

**betreffende de schorsing en opening van tariefcontingenten voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Bulgarije in de Gemeenschap en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1477/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2580/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 2,

Gelet op Besluit 1999/278/EG van de Raad van 9 maart 1999 betreffende de sluiting van het Protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie en de resultaten van de landbouwonderhandelingen van de Uruguayronde, met inbegrip van de verbeteringen van de huidige preferentiële regeling <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds, die is goedgekeurd bij Besluit 94/908/EGKS, EG, Euratom van de Raad en de Commissie <sup>(4)</sup>, is de handelsregeling voor de in dit protocol genoemde verwerkte landbouwproducten vastgelegd.
- (2) Bij Besluit nr. 2/2002 van de Associatieraad EU-Bulgarije van 1 juli 2002 betreffende de verbetering van de handelsregeling voor de in Protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst bedoelde verwerkte landbouwproducten <sup>(5)</sup> is Protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst gewijzigd wat de omvang van de tariefcontingenten en de wijze van berekening van de verlaagde agrarische elementen en de aanvullende invoerrechten betreft. De wijzigingen zijn van toepassing met ingang van 1 september 2002.
- (3) De toepassing van de bij Verordening (EG) nr. 2542/2001 van de Commissie <sup>(6)</sup> voor het jaar 2002 geopende tariefcontingenten voor de invoer in de Gemeenschap van producten van oorsprong uit Bulgarije moet dus worden geschorst en de in bijlage I bij Protocol nr. 3 genoemde nieuwe jaarlijkse contingenten moeten worden geopend. Omdat deze jaarlijkse contingenten pas vanaf 1 september 2002 kunnen worden geopend, moeten ze voor 2002 evenredig met de reeds verstreken periode worden verlaagd.

- (4) De voor Bulgarije geopende tariefcontingenten moeten worden beheerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2002 <sup>(8)</sup>.
- (5) De bedragen van de verlaagde agrarische elementen en de aanvullende invoerrechten die vanaf 1 juli 2000 van toepassing zijn op de invoer in de Gemeenschap van goederen die onder Verordening (EG) nr. 3448/93 vallen en die in het kader van de Europaovereenkomst met Bulgarije zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1477/2000 van de Commissie <sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 748/2002, moeten worden geschrapt.
- (6) Bijgevolg moet Verordening (EG) nr. 1477/2000 worden gewijzigd.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor horizontale vraagstukken inzake verwerkte agrarische producten die niet onder bijlage I vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De toepassing van de bij bijlage V bij Verordening (EG) nr. 2542/2001 geopende tariefcontingenten wordt met ingang van 1 september 2002 geschorst.

*Artikel 2*

De communautaire tariefcontingenten voor de in de bijlage bij deze verordening vermelde goederen van oorsprong uit Bulgarije zijn jaarlijks van 1 januari tot en met 31 december vrij van rechten geopend.

Voor het jaar 2002 worden ze evenredig met de reeds verstreken periode, in gehele maanden, verlaagd.

*Artikel 3*

De in artikel 2 bedoelde communautaire tariefcontingenten worden door de Commissie beheerd overeenkomstig de artikelen 308 bis, 308 ter en 308 quater van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

<sup>(1)</sup> PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18.

<sup>(2)</sup> PB L 298 van 25.11.2000, blz. 5.

<sup>(3)</sup> PB L 112 van 29.4.1999, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 358 van 31.12.1994, blz. 1.

<sup>(5)</sup> Nog niet verschenen in het Publicatieblad.

<sup>(6)</sup> PB L 341 van 22.12.2001, blz. 82.

<sup>(7)</sup> PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB L 68 van 12.3.2002, blz. 11.

<sup>(9)</sup> PB L 171 van 11.7.2000, blz. 44.

*Artikel 4*

Verordening (EG) nr. 1477/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. De vijfde alinea van artikel 2 wordt geschrapt.
2. De bijlagen XI en XII worden geschrapt.

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 augustus 2002.

*Voor de Commissie*

Erkki LIIKANEN

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

## Contingenten voor de invoer in de Gemeenschap van goederen van oorsprong uit Bulgarije — vrij van rechten

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Contingent voor 1.9.2002 tot en met 31.12.2002	Jaarcontingent voor 2003	Jaarlijkse toename vanaf 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 ex 2106 3302 10 3302 10 29	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's: — zuivelpasta's: — met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspereenten doch minder dan 60 gewichtspereenten — met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspereenten doch niet meer dan 75 gewichtspereenten Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen, andere dan die bedoeld onder GN-code 2106 10 20 en 2106 90 20, en andere dan suikerstroop, gearomati- seerd of met toegevoegde kleurstoffen (!) Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie: — — — — — andere	196	637	49
09.5486	1702 50	Chemisch zuivere fructose	1 334	4 000	—
09.5461	ex 1704	Suikerwerk zonder cacao (witte choco- lade daaronder begrepen), met uitzonde- ring van zoethoutextract (drop), bevat- tende meer dan 10 gewichtspereenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen, vallend onder GN-code 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten, met uitzondering van die van GN-code 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Moutextract; bereidingen voor mense- lijke consumptie van meel, gries, gries- meel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van die van GN-code 1901 90 91	41	131	10

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Contingent voor 1.9.2002 tot en met 31.12.2002	Jaarcontingent voor 2003	Jaarlijkse toename vanaf 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Deegwaren, ook indien gekookt of op andere wijze bereid, m.u.v. gevulde deegwaren die onder de GN-codes 1902 20 10 en 1902 20 30 vallen; koeskoes, ook indien bereid	135	438	34
09.5471	1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgedroogd of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	101	327	25
09.5473	1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie, andere dan die welke onder GN-code 2101 12 92 vallen	68	219	17
	2101 20 98	Preparaten op basis van extracten, essences of concentraten, van thee of van maté, of op basis van thee of van maté, andere dan die bedoeld onder GN-code 2101 20 92			
09.5476	2101 30	– gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:	9	28	2
	2101 30 19	– – gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:			
		– – – andere			
2101 30 99	– – extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:	– – – andere			
09.5487	2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:	734	2 400	200
	2103 20 00	Tomatenketchup en andere tomatensausen			
		– – bereide mosterd			
		– – andere			
09.5488	2103 30 90				
09.5489	2103 90 90				
09.5479	2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevatend	34	108	8

Volnummer	GN-code	Omschrijving	Contingent voor 1.9.2002 tot en met 31.12.2002	Jaarcontingent voor 2003	Jaarlijkse toename vanaf 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202  2202 90 91 t/m 2202 90 99	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcohol- vrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2209: -- ander	7	23	2

(<sup>1</sup>) De onder GN-code 2106 90 10 vallende producten komen alleen voor deze preferentie in aanmerking wanneer zij voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in de desbetreffende communautaire bepalingen.